

Stacja Kolejowa

Kolej, która dotarła do Chrzanowa w 1847 roku, to fragment trasy Kraków - Wiedeń - „Wyłącznie uprzywilejowanej kolei żelaznej północnej cesarza Ferdynanda”. Budynek stacji kolejowej był typowym przykładem budownictwa kolejowego w Galicji tamtego okresu - czerwona

cegła z kamiennymi elementami i dwuspadowym naczółkowym dachem. W pobliżu budynku znajdowały się parterowe magazyny z rampą. Pomimo zabiegów władz miasta stację wzniesiono po południowej stronie torów. Stacja połączona była z miastem metalową kładką.

The Railway Station

The railway, which reached Chrzanów in 1847, is part of the route Cracow-Vienna "Exclusively privileged northern railway of the emperor Ferdinand". The building of the railway station was a typical example of railway construction in Galicia in that period - red brick with stonework

elements and gable jerkin head roof. Near the building there were ground floor warehouses with loading ramp. Despite the endeavours of the town authorities the station was built on the southern side of the track. The station was connected with the town by means of a metal overpass.





Ryc.160 Dworzec kolejowy. 1906 r.

The Railway Station. 1906.



Ryc.161 Dworzec kolejowy. Nakł. Verlag Joh. Lukowski, Beuthen O.S., 1904 r.

The Railway Station. Publisher: Verlag Joh. Lukowski, Beuthen O.S., 1904.



Ryc.162 Dworzec kolejowy. 1912 r.

The Railway Station. 1912.



Ryc.163 Dworzec kolejowy. Nakł. T.K.Ch, GGJ, 1914 r.

The Railway Station. Publisher: T.K.Ch, GGJ, 1914.



Ryc.164 Dworzec kolejowy. Nakł. B. Landerer w Chrzanowie, 1914 r.

The Railway Station. Publisher: B. Landerer w Chrzanowie, 1914.



Ryc.165 Dworzec kolejowy. Wyd. Kazimierz Zarębski, fot. Stanisław Łojek, Chrzanów, 1930 r.

The Railway Station. Publisher: Kazimierz Zarębski. Photo by Stanisław Łojek, Chrzanów, 1930.